

SKLEP SVETA

z dne 19. decembra 2011

o predlogu Komisije za uredbo Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2011

(2011/866/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, določenih z Uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68, in zlasti člena 65 Kadrovskih predpisov ter prilog VII, XI in XIII h Kadrovskim predpisom ter člena 20 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev,

ob upoštevanju predloga Komisije za uredbo Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2011,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V luči resnega in nenadnega poslabšanja ekonomskega in socialnega položaja v Uniji je Svet Komisijo 17. decembra 2010 pozval, naj uporabi določbo iz člena 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom in predstavi ustrezen predlog za letno prilagoditev osebnih prejemkov leta 2011. Komisija je Svetu 13. julija 2011 predložila poročilo o določbi o izjemi (člen 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom) (v nadaljnjem besedilu: poročilo), ki zajema obdobje od 1. julija 2010 do sredine maja 2011. Komisija je na podlagi poročila ugotovila, da pogoji za uporabo določbe o izjemi niso bili izpolnjeni.
- (2) Svet ni bil istega mnenja kot Komisija, saj meni, da v stališču Komisije ni upoštevan ekonomski in socialni položaj v Uniji.
- (3) Zato je Svet ob upoštevanju trenutne finančne in ekonomske krize v Uniji, ki je v številnih državah članicah zahtevala znatne fiskalne prilagoditve, 4. novembra 2011 ponovno pozval Komisijo, naj na podlagi podatkov o ekonomskih in socialnih razmerah jeseni leta 2011 uporabi določbo iz člena 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom in pravočasno predloži ustrezen predlog za letno prilagoditev osebnih prejemkov Svetu in Evropskemu parlamentu, da ga bosta lahko preučila in sprejela še pred koncem leta 2011.

- (4) Komisija je 25. novembra 2011 Svetu predložila dodatne informacije k poročilu Komisije o določbi o izjemi z dne 13. julija (v nadaljnjem besedilu: dodatne informacije). Komisija vztraja pri ugotovitvah iz poročila, da pogoji za uporabo določbe o izjemi niso bili izpolnjeni.
- (5) Predlog Komisije za uredbo Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2011 dejansko temelji na metodi iz Priloge XI h Kadrovskim predpisom. Komisija je za letno prilagoditev v letu 2011 predlagala 1,7-odstotno prilagoditev.
- (6) Svet meni, da dokumenta, ki ju je predložila Komisija, in sicer poročilo in dodatne informacije, ne odražata natančno in celovito trenutnih ekonomskih in socialnih razmer v Uniji.
- (7) Svet prav tako meni, da je Komisija ravnala napačno, ker je preveč ozko opredelila časovno obdobje, ki ga je zajela v analizi. Zaradi te napake Komisija ni mogla ustrezno oceniti razmer, kar je bistveno izkrivilo ugotovitve iz obeh dokumentov, kar pomeni ugotovitev, da ni prišlo do nenadnega in resnega poslabšanja ekonomskega in socialnega položaja v Uniji.
- (8) Svet se s temi ugotovitvami ne strinja. Prepričan je, da trenutna finančna in ekonomska kriza v Uniji, zaradi katere je veliko število držav članic uvedlo znatne fiskalne prilagoditve, med drugim prilagoditve plač javnih uslužbencev, pomeni resno in nenadno poslabšanje ekonomskega in socialnega položaja v Uniji.
- (9) Poleg tega Svet meni, da z uporabo metode pri izračunu osebnih prejemkov uradnikov ni mogoče dovolj hitro upoštevati resnega in nenadnega poslabšanja ekonomskega in socialnega položaja.
- (10) Ob upoštevanju ekonomskih razmer, kjer je napoved rasti v Uniji za leto 2012 znatno zmanjšana, in sicer s + 1,9 % na + 0,6 %. Četrtna rast v EU se je s + 0,7 % v prvem četrtnetu 2011 znižala na + 0,2 % v drugem in tretjem četrtnetu tega leta. V zadnjem četrtnetu leta 2011 in prvem četrtnetu leta 2012 rast BDP ni predvidena.

- (11) Pri ocenjevanju trenutnega ekonomskega in socialnega položaja bi bilo treba več pozornosti nameniti stanju na finančnih trgih, zlasti zmanjšani ponudbi posojil in znižanju cen premoženja, ki so glavne determinante gospodarskega razvoja.
- (12) Ob upoštevanju socialnih razmer, kjer ni bilo ustvarjenih dovolj delovnih mest, da bi lahko bistveno zmanjšali stopnjo brezposelnosti. Stopnja brezposelnosti v EU za leti 2010 in 2011 je nihala in pristala na 9,8 % oktobra 2011 in se pričakuje, da bo ostala tako visoko.
- (13) V luči navedenega Svet meni, da stališče Komisije v zvezi z obstojem resnega in nenadnega poslabšanja ekonomskega in socialnega položaja ter njena odločitev, da ne predloži predloga na podlagi člena 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom, temeljita na očitno nezadostni in napačni utemeljitvi.
- (14) Ker je Sodišče Evropske unije v zadevi C-40/10 razsodilo, da je edina možnost za upoštevanje ekonomske krize pri prilagoditvi osebnih prejemkov za obdobje uporabe Priloge XI h Kadrovskim predpisom postopek iz člena 10 navedene priloge, je bil Svet v zvezi z uporabo tega člena v času kriznih razmer odvisen od predloga Komisije.
- (15) Svet je prepričan, da je bila Komisija, v luči besedila člena 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom in ob upoštevanju obveznosti lojalnega sodelovanja med institucijami iz drugega stavka člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji, zavezana Svetu predložiti ustrezen predlog. Ugotovitve Komisije in nepredložitev takšnega predloga predstavljajo kršitve zadevne obveznosti.
- (16) Ker lahko Svet ukrepa le na podlagi predloga Komisije, sta nezmožnost Komisije, da prikaže pravilne ugotovitve na podlagi dokazov in da predstavi predlog v skladu s členom 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom, preprečila Svetu, da bi pravilno deloval z ozirom na nenadno in resno poslabšanje ekonomskega in socialnega položaja s sprejemom akta v skladu s členom 10 Priloge XI h Kadrovskim predpisom –
- SKLENIL, DA NE SPREJME PREDLOGA KOMISIJE za uredbo Sveta o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2011.
- V Bruslju, 19. decembra 2011
- Za Svet
Predsednik
M. KOROLEC